Lenco

Model: PBC-10

USER MANUAL	Carrying case with powerbank for earphones
HANDLEIDING	Draagtas met powerbank voor oortelefoons
BEDIENUNGSANLEITUNG	Tragetasche mit Powerbank für Ohrhörer
MODE D'EMPLOI	Pochette de transport avec chargeur pour écouteurs
MANUAL DEL USUARIO	Funda de transporte con cargador portátil de baterías para auriculares

Index:

English 3

Nederlands 11

Deutsch 19

Français 28

Español 37

Version: 1.0

CAUTION:
Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
This unit should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

PRECAUTIONS BEFORE USE

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:

1. Do not use this device near water.
2. Clean only with a slightly damp cloth.
3. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2”) free space around the whole device.
4. Install in accordance with the supplied user manual.
5. * Don’t step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable’s exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children’s reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
6. * Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
7. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame.
8. Avoid using the device near strong magnetic fields.
9. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
10. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
11. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
12. Do not use this device when condensation may occur.
13. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
14. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
15. * The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
16. * Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.

17. * Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
18. * Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.
19. Keep away from rodents. Rodents enjoy biting on power cords.
20. * Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
21. Avoid placing the device on any surfaces that may be subject to vibrations or shocks.
22. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
23. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
24. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
25. If the unit has USB playback function, the usb memory stick should be plugged into the unit directly. Don’t use an usb extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
26. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
27. * To completely disconnect the power input, the mains plug of the apparatus shall be disconnected from the mains, as the disconnect device is the mains plug of apparatus.
28. If the unit works with battery, Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
29. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
30. The apparatus can only be used in moderate extremely cold or climates warm environments should be avoided.
31. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the apparatus.
32. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they’re under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
33. This product is intended for non professional use only and not for commercial or industrial use.
34. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
35. Never remove the casing of this apparatus.
36. Never place this apparatus on other electrical equipment.
37. Do not use or store this product in a place where it is subject to direct sunlight, heat, excessive dust or vibration.
38. Do not allow children access to plastic bags.
39. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
40. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has

been spilled or objects have fallen into the apparatus, when the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

41. *Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.
42. Prolonged exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.

INSTALLATION

- Unpack all parts and remove protective material.
- *Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.

***Those instruction are related only to products using power cable or AC power adaptor.**

Accessories:

User manual

Micro USB cable

A. Product Layout

(1) USB-A port (Output 2,5V 0.5A)
(2) Power Indicator
(3) Micro USB port (Input)
(4) Battery Check Button
(5) Storage Mesh Bag
(6) Storage Space
(7) Micro-USB cable (output 1, 5V 0.2A)
(8) Hand Strap

B. About Power Bank battery

Make sure your PBC-10 is fully charged on its first use.
When recharging your PBC-10 or charging a device with your PBC-10, make sure you use a standard charging cable (USB to micro USB)
If all LED indicators go off when charging a device with your PBC-10, recharge your PBC-10 shortly.
Disconnect the PBC-10 case to avoid further discharge once your device is fully charged.

Note:
The PBC-10 contains a built-in temperature monitor sensor. If it measures that the battery pack temperature is outside of acceptable limits.
It will control and stop the charging function. The charging function will be automatically restored when the detected battery pack temperature returns to within normal limits.

C. Charge Power Bank case

Plug the Micro USB connector of the cable into the PBC-10 input port and the other end into a USB power adapter (not included), or USB-A port on your laptop computer. The indicator lights will flash and then stay on solid one by one as the charging progresses.

The Indicator shows charging condition as follows

Power level	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
0 – 25%	Blinking	Off	Off	Off
25 – 50%	On	Blinking	Off	Off
50 -75%	On	On	Blinking	Off
75 - 99%	On	On	On	Blinking
Fully charged	On	On	On	On
Charging error	Blinking	Blinking	Blinking	Blinking

Note: The check button is not an ON/OFF switch. The PBC-10 Automatically detects operational states, and no button clicks are necessary.
When the PBC-10 battery becomes empty, the indicator lights will turn off within one minute.

D. Charging your device

Connect your digital device (MP3 player, Bluetooth earphone or other device) to the USB-A connector outside of the case or to the micro USB cable inside of the case.
As charging is in progress, the PBC-10 indicator lights will be flashing.

1. USB-A port (Output 2: 5V 0.5A)

2. Micro USB-cable, installed inside the PBC-10 (Output 1: 5V 0.2A)

Tip: Using quality charge cable not only improves energy efficiency and shortens the charge time, but also reduces the risk of potential damage to your device and Power Bank Case

E. FAQ

1. Why not charging?

- The cable is not properly or firmly connected.
- The power bank case is already empty.
- The USB cable is not compatible.

2. Why some digital products can't be charged?

- The charging voltage of device must be DC 5V.
- The charged device is not compatible with the PBC-10.

F. Specfication

Dimension	80mm (H) x80mm (W) x 46mm (D)
Weight	84g
Battery	Li-polymer 3.7V, 1050mAh
Power Source	DC Input : 5V 1A DC output 1 : 5V 0.2A DC output 2 : 5V 0.5A
Charging time	Approx. 1hour 30 mins (1A adaptor, standard cable)
Operating Temperature	0 to 40°C

G. Guarantee

Lenco offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

H. Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

I. Disposal of the Old Device

This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

J. CE Marking

Hereby, Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, declares that this product is in compliance with the essential EU directive requirements.
The declaration of conformity may be consulted via
techdoc@commaxxgroup.com

K. Service

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, The Netherlands.

LET OP:
Gebruik van bedieningen of afstellingen of uitvoer van procedures anders dan gespecificeerd in deze documentatie kan leiden tot blootstelling aan schadelijke straling.
Dit apparaat dient uitsluitend te worden aangepast of gerepareerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK

ONTHOUD DE VOLGENDE INSTRUCTIES:

1. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
2. Reinig het uitsluitend met een licht vochtige doek.
3. Bedek of blokkeer de ventilatieopeningen niet. Wanneer u het apparaat op een schap plaatst, dient u 5 cm (2”) vrije ruimte rondom het gehele apparaat te behouden.
4. Installeer het product volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
5. * Nooit op de stroomadapter stappen of deze indrukken. Wees voornamelijk voorzichtig in de buurt van de stekkers en het punt waar de kabel uit het apparaat komt. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomadapter, om beschadiging ervan te voorkomen. Houd het gehele apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.
6. * Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer u deze langere tijd niet gebruikt.
7. Houd het apparaat uit de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, verwarmingen, kachels, kaarsen en andere hittegenererende producten of open vuur.
8. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
9. Elektrostatische ontlading kan normaal gebruik van dit apparaat verstoren. U hoeft het apparaat in dit geval slechts te resetten en opnieuw op te starten volgens de gebruikershandleiding. Wees voorzichtig tijdens bestandsoverdracht en gebruik het product in een omgeving zonder statische interferentie.
10. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp via de ventilatie- of andere openingen in het product. Er is hoogspanning in het product aanwezig en als u er een object insteekt, kan dat een elektrische schok veroorzaken en/of kortsluiting in de interne onderdelen. Mors om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product.
11. Gebruik het toestel niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers, stomende keukens of in de buurt van zwembaden.
12. Gebruik dit apparaat niet wanneer condensatie kan optreden.
13. Alhoewel dit apparaat met grote zorg gefabriceerd en verschillende keren geïnspecteerd is voordat het de fabriek verlaat, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals met alle elektrische apparaten. Als u rook, een overmatige hitteontwikkeling of enig ander onverwacht verschijnsel opmerkt, moet u onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen.

14. Dit apparaat moet werken op een voedingsbron, zoals aangegeven op het specificatieplaatje. Als u twijfelt over het type voeding dat gebruikt wordt in uw huis, raadpleeg dan uw dealer of plaatselijk energiebedrijf.
15. * Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.
16. * Overbelast stopcontacten of verlengsnoeren niet. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
17. * Apparaten met een Klasse 1 structuur dienen te worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardverbinding.
18. * Apparaten met een Klasse 2 structuur vereisen geen aardverbinding.
19. Houd het uit de buurt van knaagdieren. Knaagdieren knauwen graag aan voedingskabels.
20. * Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek nooit aan de voedingskabel. Dit kan tot een kortsluiting leiden.
21. Vermijd om het toestel te plaatsen op een ondergrond die blootgesteld kan worden aan trillingen of schokken.
22. Gebruik een zacht, droog doekje om het apparaat te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of op benzine gebaseerde vloeistoffen. U kunt een vochtig doekje met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.
23. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verloren gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of batterijvervanging.
24. Onderbreek nooit de verbinding wanneer het apparaat formatteert of bestanden overdraagt. De gegevens kunnen anders corrupt of verloren raken.
25. Indien het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-geheugenstick rechtstreeks op het apparaat worden aangesloten. Gebruik geen USB-verlengkabel, omdat die kan leiden tot storingen met foutieve gegevens als gevolg.
26. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten en zorg ervoor dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of nabij het apparaat zijn geplaatst.
27. * Om de verbinding met de stroomaansluiting volledig te verbreken, moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact worden gehaald, omdat de stekker van het apparaat de hoofdschakelaar is.
28. Indien het apparaat op batterijen kan werken, dan mogen de batterijen niet aan overmatige hitte, zoals zonlicht, open vuur e.d. worden blootgesteld.
29. Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.
30. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in gematigde klimaten. Extreem koude of warme omgevingen moeten worden vermeden.
31. Het nominale specificatielabel is te vinden op het paneel aan de onder- of achterkant van het apparaat.
32. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben over het juiste gebruik van het apparaat hebben gekregen van de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

33. Dit product is alleen voor niet-professioneel gebruik bedoeld en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
34. Verzeker u ervan dat het apparaat in een stabiele positie staat opgesteld. Schade, veroorzaakt door het gebruik van dit product in een onstabiele positie, of door het niet naleven van waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen genoemd in deze handleiding, valt niet onder de garantie.
35. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
36. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
37. Dit product niet gebruiken of opslaan op plaatsen waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht, hitte, buitensporig veel stof of trillingen.
38. Geef kinderen geen gelegenheid in aanraking met plastic zakken te komen.
39. Gebruik uitsluitend uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
40. Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist als het toestel hoe dan ook is beschadigd, zoals bijvoorbeeld het netsnoer of de stekker, wanneer er vloeistof of een voorwerp in het apparaat is terechtgekomen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het niet normaal werkt of is gevallen.
41. *Gebruik nooit een beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact. Dit vormt namelijk een risico op brand of elektrische schokken.
42. Langdurige blootstelling aan luid geluid van persoonlijke muziekspelers kan leiden tot tijdelijke of permanente gehoorbeschadiging.

INSTALLATIE

- Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
- *Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact, voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en voordat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.

***Deze instructies zijn enkel van toepassing voor producten met een voedingskabel of een AC voedingsadapter.**

Accessoires:

Handleiding

MicroUSB-kabel

A. Productindeling

(1) USB-A-poort (uitgang 2, 5 V 0,5 A)
(2) Indicatielampje aan/uit
(3) Micro-USB-poort (ingang)
(4) Knop Batterijcontrole
(5) Mesh-opbergtas
(6) Opbergruimte
(7) Micro-USB-kabel (uitgang 1, 5 V 0,2 A)
(8) Draagriem

B. Over de Powerbank-batterij

Zorg ervoor dat uw PBC-10 volledig is opgeladen voordat u het voor het eerst gebruikt.
Wanneer u uw PBC-10 oplaadt of een apparaat oplaadt met uw PBC-10, zorg er dan voor dat u een standaard oplaadkabel gebruikt (USB naar micro-USB)
Als alle LED-indicatoren uitgaan wanneer een apparaat wordt opgeladen met uw PBC-10, laad dan uw PBC-10 kort op.
Koppel de PBC-10-tas los zodra uw apparaat volledig is opgeladen om verdere ontlading te voorkomen.

Opmerking:
De PBC-10 bevat een ingebouwde temperatuurbewakingssensor. Als het meet dat de temperatuur van de batterij buiten acceptabele grenzen ligt, dan zal het de oplaadfunctie regelen en stoppen. De oplaadfunctie wordt automatisch hersteld wanneer de gedetecteerde batterijtemperatuur binnen normale grenzen terugkeert.

C. Powerbank-tas opladen

Steek de Micro-USB-connector van de kabel in de ingangspoort van de PBC-10 en het andere uiteinde in een USB-voedingsadapter (niet meegeleverd) of USB-A-poort op uw laptop. De indicatielampjes knipperen en gaan achter elkaar constant branden tijdens het opladen.

De indicator geeft de oplaadstatus als volgt weer

Voedingsniveau	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
0 – 25%	Knipperend	Uit	Uit	Uit
25 – 50%	Aan	Knipperend	Uit	Uit
50 – 75%	Aan	Aan	Knipperend	Uit
75 – 99%	Aan	Aan	Aan	Knipperend
Volledig opgeladen	Aan	Aan	Aan	Aan
Oplaadfout	Knipperend	Knipperend	Knipperend	Knipperend

Opmerking: De controleknop is geen aan-/uitschakelaar. De PBC-10 detecteert automatisch operationele statussen, en klikken op knoppen is niet nodig.
Wanneer de PBC-10-batterij leeg raakt, dan gaan de indicatielampjes binnen een minuut uit.

D. Uw apparaat opladen

Sluit uw digitale apparaat (MP3-speler, Bluetooth-oortelefoon of ander apparaat) aan op de USB-A-connector aan de buitenkant van de tas of op de micro-USB-kabel in de tas.
De indicatielampjes van de PBC-10 knipperen als het opladen bezig is.

1. USB-A-poort (uitgang 2: 5 V 0,5 A)

2. Micro-USB-kabel, geïnstalleerd in de PBC-10 (uitgang 1: 5 V 0,2A)

Tip: Het gebruik van oplaadkabels van hoge kwaliteit verbetert niet alleen de energie-efficiëntie en verkort de oplaadtijd, maar vermindert ook het risico op mogelijke schade aan uw apparaat en de Powerbank-tas

E. Veelgestelde vragen

1. Waarom wordt niet opgeladen?

- De kabel is niet juist of goed aangesloten.
- De powerbank-tas is al leeg.
- Het USB-kabel is niet compatibel.

2. Waarom kunnen sommige digitale producten niet worden opgeladen?

- De oplaadspanning van het apparaat moet DC 5 V zijn.
- Het op te laden apparaat is niet compatibel met de PBC-10.

F. Specificaties

Afmetingen	80 mm (H) x 80 mm (B) x 46 mm (D)
Gewicht	84 gr
Accu	Li-polymeer 3,7 V, 1050 mAh
Voedingsbron	DC-ingang: 5 V 1 A DC-uitgang 1: 5 V 0,2A DC-uitgang 2: 5 V 0,5 A
Oplaadtijd	Ong. 1 uur en 30 minuten (1 A-adapter, standaard kabel)
Bedrijfstemperatuur	0 tot 40 °C

G. Garantie

Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode), uw lokale handelaar moet contacteren.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die moeten worden gerepareerd rechtstreeks naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking: De garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van

professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

H. Disclaimer

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.

I. Afvoer van het oude apparaat

Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de accu/batterij niet mag worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de accu/batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of accu‘s/batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

J. CE-markering

Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Nederland, verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de vereisten van de essentiële EU-richtlijnen.
De verklaring van conformiteit kan worden aangevraagd via techdoc@commaxxgroup.com

K. Service

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning www.lenco.com
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nederland.

ACHTUNG:
Eine andere als die hier beschriebene Bedienung, Einstellung oder Verwendung der Funktionen kann zu gefährlicher Strahlenbelastung führen.
Dieses Gerät darf nur von qualifizierten Fachkräften und niemand anderem repariert oder eingestellt werden.

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER BENUTZUNG

BEFOLGEN SIE IMMER FOLGENDE ANWEISUNGEN:

1. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
2. Benutzen Sie zur Reinigung ein nur leicht befeuchtetes Tuch.
3. Blockieren oder bedecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie um das gesamte Gerät 5 cm (2”) freien Platz.
4. Stellen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen der mitgelieferten Bedienungsanleitung auf.
5. * Treten Sie nicht auf das Netzteil und klemmen Sie es auch nicht ein. Seien Sie im näheren Bereich des Steckers und der Herausführungen des Kabels besonders vorsichtig. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzteil, weil es dadurch beschädigt werden könnte. Halten Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern! Durch Spielen mit dem Netzkabel können sie sich ernsthafte Verletzungen zuziehen.
6. * Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz.
7. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizern, Öfen, Kerzen oder anderen hitzeerzeugenden Produkten oder offenen Flammen fern.
8. Meiden Sie bei der Nutzung des Produkts die Nähe starker Magnetfelder.
9. Elektrostatische Entladungen können die normale Verwendung von diesem Gerät stören. Sollte dies geschehen, führen Sie einfach einen Reset aus und starten Sie dann das Gerät entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie besonders bei Datenübertragungen mit dem Gerät vorsichtig um und führen Sie diese nur in einer antielektrostatischen Umgebung aus.
10. Warnung! Niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Gerät stecken. In diesem Gerät fließt Hochspannung und das Hineinstecken von Gegenständen kann zu elektrischem Schock und/oder Kurzschluss interner elektrischer Bauteile führen. Aus dem gleichen Grund kein Wasser oder Flüssigkeiten in das Gerät geben.
11. Benutzen Sie das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung wie Bad, Dampfküche oder in der Nähe von Schwimmbecken.
12. Benutzen Sie das Gerät nicht bei Kondensationsgefahr.
13. Obwohl dieses Gerät unter größter Sorgfalt und vor Auslieferung mehrmals überprüft wurde, können trotzdem wie bei jedem anderen elektrischen Gerät auch Probleme auftauchen. Trennen Sie das Gerät im Falle einer Rauchentwicklung, starker Hitzeentwicklung oder jeden anderen unnatürlichen Erscheinung sofort vom Netz.

14. Dieses Gerät ist durch eine Stromquelle wie auf dem Typenschild angegeben zu betreiben. Halten Sie bei Unsicherheiten über die Art Ihrer Stromversorgung in Ihrer Wohnung Rücksprache mit Ihrem Händler oder Ihrer Stromzuliefererfirma.
15. * Die Wandsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und einfach zu erreichen sein.
16. * Überlasten Sie weder Netzsteckdosen noch Verlängerungskabel. Eine Überlastung kann zu Brandgefahr bzw. Stromschlag führen.
17. * Geräte der Schutzklasse 1 sind an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter anzuschließen.
18. * Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
19. Halten Sie Nagetiere vom Gerät fern. Nagetiere lieben es, am Netzkabel zu nagen.
20. * Halten Sie den Netzstecker in der Hand, wenn Sie ihn aus der Netzsteckdose ziehen. Ziehen Sie ihn nicht durch Zerren am Kabel heraus. Das kann zu einem Kurzschluss führen.
21. Vermeiden Sie es, das Gerät auf Oberflächen aufzustellen, die zu Schwingungen oder Stoß neigen.
22. Benutzen Sie für die Reinigung ein weiches und trockenes Tuch. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Ölbasis. Benutzen Sie zum Entfernen hartnäckiger Flecken ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.
23. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verluste durch Fehlfunktion, Zweckentfremdung oder Modifikation des Geräts oder durch Wechseln der Batterien.
24. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht während einer Formatierung oder einer Datenübertragung. Bei Unterbrechung drohen Datenverlust und Datenbeschädigung.
25. Wenn das Gerät eine USB-Wiedergabefunktion besitzt, dann stecken Sie den USB-Stick direkt in das Gerät. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, weil die erhöhte Störanfälligkeit zu Datenverlust führen könnte.
26. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie z.B. Vasen auf das Gerät oder in der Nähe des Gerätes gestellt werden.
27. * Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker des Gerätes vom Stromnetz getrennt werden, wobei die zu trennende Einheit den Netzstecker des Gerätes bezeichnet.
28. Wenn das Gerät über Batterien betrieben wird, dann sind diese vor übermäßiger Wärme wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem zu schützen.
29. Augenmerk ist auf den ökologischen Aspekt der Batterieentsorgung zu legen.
30. Das Gerät kann nur bei gemäßigten Temperaturen verwendet werden. Sehr kalte und heiße Umgebungen sind zu vermeiden.
31. Das Typenschild befindet sich an der Unter- oder Rückseite des Gerätes.
32. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (auch Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichender Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortlichen Person eingewiesen.
33. Dieses Produkt ist nur für den nicht-professionellen Gebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.

34. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position oder durch Nichtbeachtung der anderen in diesem Handbuch enthaltener Warnungen und Vorwarnung entstehen, werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
35. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.
36. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
37. Verwenden oder bewahren Sie dieses Produkt nicht an Orten auf, in denen es direkter Sonneneinstrahlung, Hitze, übermäßigem Staub oder Vibration ausgesetzt ist.
38. Halten Sie Kinder von den Plastiktüten fern.
39. Benutzen Sie nur vom Hersteller spezifizierte Erweiterungen/Zubehörteile.
40. Lassen Sie alle Eingriffe von qualifiziertem Servicepersonal ausführen. Eingriffe werden notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker oder wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist bzw. Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
41. *Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Stecker oder eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
42. Längeres Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zum zeitweiligen oder permanenten Hörverlust führen.

ANSCHLUSS

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie danach die Schutzmaterialien.
- *Schließen Sie das Gerät nicht eher an das Netz an, bevor Sie die Netzspannung überprüft haben und alle anderen notwendigen Verbindungen hergestellt sind.

***Diese Anleitung gilt nur für Produkte, die über ein Netzkabel oder einen Netzadapter verfügen.**

Zubehör:

Bedienungsanleitung

MicroUSB-Kabel

A. Produktübersicht

(1) USB-A-Port (Ausgang 2, 5 V/0,5 A)
(2) Betriebszustandsanzeige
(3) MicroUSB-Port (Eingang)
(4) Batterierestladung-Überprüfungstaste
(5) Aufbewahrungstasche mit Netz
(6) Aufbewahrungsbereich
(7) MicroUSB-Kabel (Ausgang 1, 5 V/0,2 A)
(8) Handschlaufe

B. Über die Powerbankbatterie

Vergewissern Sie sich, dass Ihr PBC-10 bei der ersten Benutzung vollständig geladen ist.
Vergewissern Sie sich, dass Sie ein Standard-Ladekabel (USB-auf-microUSB) benutzen, wenn Sie Ihr PBC-10 oder mit Ihrem PBC-10 ein Gerät laden.
Wenn während des Ladens eines Geräts alle LEDs Ihres PBC-10 erlöschen, dann laden Sie Ihr PBC-10 umgehend.
Trennen Sie Ihr PBC-10 vom Gerät, um einer weiteren Entladung des PBC-10 solange vorzubeugen, bis es wieder vollständig geladen ist.

Hinweis:
Das PBC-10 besitzt einen eingebauten Temperaturüberwachungssensor. Wenn er erkennt, dass die Temperatur des Batteriepacks außerhalb der Spezifikationen liegt, dann regelt und unterbricht er die Ladefunktion. Die Ladefunktion wird automatisch fortgesetzt, wenn die Temperatur des Batteriepacks wieder innerhalb der Anforderungen liegt.

C. Laden der Powerbank

Stecken Sie den microUSB-Stecker des USB-Kabels in den Eingangsport des PBC-10 und den verbleibenden Stecker in den Ausgangsport eines USB-Netzadapters (nicht im Lieferumfang enthalten) oder in den USB-A-Port Ihres Laptops. Daraufhin blinken die Anzeige-LEDs, die nacheinander dauerhaft leuchten, um so den Ladefortschritt anzuzeigen.

Die Anzeige-LEDs zeigen den Ladezustand wie nachstehend beschrieben an:

Ladezustand der Batterie	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
0 – 25 %	Blinkend	Aus	Aus	Aus
25 – 50 %	Ein	Blinkend	Aus	Aus
50 – 75 %	Ein	Ein	Blinkend	Aus
75 – 99 %	Ein	Ein	Ein	Blinkend

Vollständig geladen	Ein	Ein	Ein	Ein
Ladefehler	Blinkend	Blinkend	Blinkend	Blinkend

Hinweis: Die Überprüfungstaste ist kein Ein/Aus-Schalter. Das PBC-10 erkennt automatisch den Betriebsmodus, weswegen Sie keine Taste drücken müssen.
Wenn die PBC-10-Batterie leer wird, dann erlöschen innerhalb einer Minute alle Anzeige-LEDs.

D. Laden Ihres Geräts

Schließen Sie Ihr Digitalgerät (MP3-Player, Bluetooth-Ohrhörer usw.) am USB-A-Port Ihres PBC-10 oder am aus dem PBC-10 herausgeführten microUSB-Kabel an.
Während des Ladevorgangs blinken die Anzeige-LEDs des PBC-10.

1. USB-A-Port (Ausgang 2 : 5 V/0,5 A)

2. Aus dem PBC-10 herausgeführtes microUSB-Kabel (Ausgang 1: 5 V/0,2 A)

Tipp: Die Verwendung hochwertiger Ladekabel verbessert nicht nur die Energieeffizienz, sondern reduziert auch die Gefahr einer möglichen

Beschädigung Ihres Geräts und Ihrer Powerbank.

E. FAQ

1. Warum wird nicht geladen?

- Das Kabel wurde nicht ordnungsgemäß verbunden oder der Stecker sitzt nicht fest in der Buchse.
- Die Batterie der Powerbank ist leer.
- Das USB-Kabel ist nicht mit dem Gerät kompatibel.

2. Warum können einige digitale Produkte nicht geladen werden?

- Die Ladespannung des Geräts muss 5 V DC betragen.
- Das aufzuladende Gerät ist nicht mit dem PBC-10 kompatibel.

F. Spezifikationen

Abmessung	80 mm (H) x 80 mm (B) x 46 mm (T)
Gewicht	84 g
Batterie	Lithium-Polymer mit 3,7 V/1050 mAh
Stromquelle	DC-Eingang: 5 V/1 A DC-Ausgang 1: 5 V/0,2 A DC-Ausgang 2: 5 V/0,5 A
Ladezeit	Ca. 1,5 Stunden (1-A-Netzadapter, Standard-Ladekabel)
Betriebstemperatur	0 bis 40 °C

G. Garantie

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Produkte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Wenn dieses Gerät für welchen Grund auch immer durch ein nicht offizielles Service-Center geöffnet wurde oder durch dieses Service-Center darauf zugegriffen wurde, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät

für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

H. Haftungsausschluss

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Aus diesem Grund können einige der Anleitungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation zu dem Ihnen vorliegendem Gerät leicht abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Leistungsanforderungen geltend gemacht werden.

I. Entsorgung des Altgeräts

Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Akku/Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Akku/Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Richtlinie über Entsorgung Elektrischer und Elektronischer Altgeräte).

J. CE-Kennzeichen

Hiermit erklärt Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, dass dieses Produkt den grundsätzlichen Anforderungen der EU-Richtlinie entspricht. Die Konformitätserklärung kann unter folgendem Link abgerufen werden: techdoc@commaxxgroup.com

K. Service

Besuchen Sie bitte für weitere Informationen und unseren Kundendienst unsere Homepage www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Die Niederlande.

ATTENTION :
L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.
Cet appareil ne doit pas être réglé ou réparé par quiconque d'autre que du personnel qualifié.

PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION

GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :

1. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
2. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon doux légèrement humide.
3. Ne couvrez pas et n'obturez pas les ouvertures de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez 5 cm (2") d'espace libre tout autour de l'appareil.
4. Installez-le conformément au mode d'emploi fourni.
5. * Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur ou ne le coincez pas. Faites très attention, en particulier près des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car ils pourraient l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! Ils pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le câble d'alimentation.
6. * Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
7. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que des radiateurs, chauffages, fours, bougies et autres produits générant de la chaleur ou une flamme nue.
8. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
9. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal de cet appareil. Quand cela se produit, il suffit de réinitialiser et de redémarrer l'appareil en suivant le mode d'emploi. Pendant le transfert de fichiers, manipulez l'appareil avec précaution et faites-le fonctionner dans un environnement sans électricité statique.
10. Mise en garde ! N'introduisez jamais un objet dans l'appareil par les ouvertures et les fentes de ventilation. Étant donné que des tensions élevées sont présentes à l'intérieur du produit, l'insertion d'un objet peut entraîner une électrocution et/ou court-circuiter les composants internes. Pour les mêmes raisons, ne versez pas de l'eau ou un liquide sur le produit.
11. Ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.
12. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible.
13. Bien que ce dispositif soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, il est toujours possible que des problèmes se produisent, comme avec tous les appareils électriques. Si l'appareil émet de la fumée ou s'il y a une accumulation de chaleur excessive ou un phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation du secteur.
14. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation utilisé chez vous, consultez votre revendeur ou le fournisseur d'électricité local.

15. * La prise secteur doit être installée près de l’appareil et doit être facilement accessible.
16. * Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution.
17. * Les appareils à la norme de construction de classe 1 doivent être branchés à une prise de courant disposant d’une connexion protectrice à la terre.
18. * Les appareils à la norme de construction de classe 2 ne nécessitent pas de connexion à la terre.
19. Tenez-le à l’abri des rongeurs. Les rongeurs adorent mordre les cordons d’alimentation.
20. * Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d’alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.
21. Évitez de placer l’appareil sur des surfaces sujettes aux vibrations ou aux chocs.
22. Pour nettoyer l’appareil, servez-vous d’un chiffon doux et sec. N’utilisez pas de solvant ni d’autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches importantes, vous pouvez vous servir d’un chiffon humide imbibé d’une solution de détergent diluée.
23. Le fournisseur n’est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l’appareil ou un remplacement de la batterie.
24. N’interrompez pas la connexion lorsque l’appareil formate ou transfère des fichiers. Sinon, les données pourraient être endommagées ou perdues.
25. Si l’appareil a une fonction de lecture USB, il faut brancher la clé USB directement sur l’appareil. N’utilisez pas de rallonge USB, car cela peut causer des interférences provoquant une perte de données.
26. L’appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, tel qu’un vase, ne doit être posé sur ou près de l’appareil.
27. * Pour que l’alimentation soit parfaitement déconnectée, la fiche d’alimentation de l’appareil doit être débranchée de la prise secteur.
28. Si l’appareil a la possibilité de fonctionner sur batterie, n’exposez pas la batterie à une chaleur extrême telle que les rayons du soleil, le feu ou toute autre chaleur.
29. Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.
30. L’appareil doit être utilisé uniquement dans des conditions climatiques modérées, évitez un environnement extrêmement froid ou chaud.
31. La plaque signalétique se situe en dessous ou à l’arrière de l’appareil.
32. Cet appareil n’est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d’expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l’utilisation correcte de l’appareil par la personne qui est responsable de leur sécurité.
33. Ce produit est réservé à un usage non professionnel, et non pas à un usage commercial ni industriel.
34. Vérifiez que l’appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l’utilisation de cet appareil en position instable ou par la non-observation de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce mode d’emploi.
35. Ne retirez jamais le boîtier de l’appareil.
36. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.

37. N’utilisez et ne rangez pas ce produit dans un endroit ensoleillé, chaud, très poussiéreux ou soumis à des vibrations excessives.
38. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
39. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
40. Confiez l’entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l’appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple lorsque le cordon d’alimentation ou la prise sont endommagés, lorsqu’un liquide a été renversé ou des objets ont été introduits dans l’appareil, lorsque l’appareil a été exposé à la pluie ou à l’humidité, lorsqu’il ne fonctionne pas correctement ou lorsque l’appareil est tombé.
41. * N’utilisez pas un cordon ou une fiche d’alimentation endommagé ni une prise desserrée. Vous risqueriez de causer un incendie ou une décharge électrique.
42. Une exposition prolongée aux sons puissants des lecteurs personnels de musique peut entraîner une perte temporaire ou définitive de l’ouïe.

INSTALLATION

- Déballez toutes les pièces et enlevez le matériau de protection.
- * Ne connectez pas l’unité au secteur avant d’avoir vérifié la tension du secteur et avant d’avoir effectué toutes les autres connexions.

***Ces instructions s’appliquent uniquement aux produits utilisant un câble d’alimentation ou un adaptateur secteur.**

Accessoires :

Mode d’emploi

Câble micro USB

A. Présentation du produit

(1) Port USB-A (sortie 2,5 V 0,5 A)
(2) Indicateur d'alimentation
(3) Port micro USB (entrée)
(4) Bouton de vérification de la pile
(5) Sac de rangement en filet
(6) Espace de stockage
(7) Câble Micro-USB (sortie 1, 5 V 0,2 A)
(8) Dragonne

B. À propos de la batterie du Power Bank

Assurez-vous que votre PBC-10 est complètement chargé avant sa première utilisation.
Lorsque vous rechargez votre PBC-10 ou chargez un appareil avec votre PBC-10, assurez-vous d'utiliser un câble de charge standard (USB vers micro USB).
Si tous les voyants s'éteignent lorsque vous chargez un appareil avec votre PBC-10, rechargez d'abord votre PBC-10 pendant un moment.
Déconnectez le boîtier du PBC-10 pour éviter toute décharge supplémentaire une fois que votre appareil est complètement chargé.

Remarque :
Le PBC-10 est équipé d'un capteur de contrôle de température intégré. Si celui-ci détermine que la température de la batterie est en dehors des limites acceptables, Il commande et arrête la fonction de charge. La fonction de charge sera automatiquement rétablie lorsque la température détectée du bloc-batterie revient dans les limites normales.

C. Recharge du boîtier du Power Bank

Branchez le connecteur Micro USB du câble dans le port d'entrée du PBC-10 et l'autre extrémité dans un adaptateur d'alimentation USB (non inclus), ou dans le port USB-A de votre ordinateur portable. Les voyants clignotent et s'allument en permanence l'un après l'autre au fur et à mesure que la charge progresse.

Le voyant indique l'état de charge comme suit :

Niveau d'énergie	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
0 – 25 %	Clignotement	Dés	Dés	Dés
25 – 50%	Activé	Clignotement	Dés	Dés
50 – 75 %	Activé	Activé	Clignotement	Dés

75 – 99 %	Activé	Activé	Activé	Clignotement
Charge compléte	Activé	Activé	Activé	Activé
Erreur de charge	Clignotement	Clignotement	Clignotement	Clignotement

Remarque : Le bouton de commande n’est pas un commutateur MARCHE/ARRÊT. Le PBC-10
Détecte automatiquement les états de fonctionnement et aucun clic de bouton n’est nécessaire.
Lorsque la batterie du PBC-10 est vide, les voyants s’éteignent au bout d’une minute.

D. Recharge de votre appareil

Connectez votre appareil numérique (lecteur MP3, écouteur Bluetooth ou autre appareil) au connecteur USB-A à l’extérieur du boîtier ou au câble micro USB à l’intérieur du boîtier.
Pendant la charge, les voyants lumineux PBC-10 clignotent.

1. Port USB-A (sortie 2 : 5 V 0,5 A)

2. Câble micro USB, installé à l'intérieur du PBC-10 (sortie 1 : 5 V 0,2A)

Conseil : L'utilisation d'un câble de charge de qualité améliore non seulement l'efficacité énergétique et raccourcit le temps de charge, mais réduit également le risque de dommages potentiels à votre appareil et à votre boîtier Power Bank.

E. FAQ

1. Pourquoi la charge n'est-elle pas effective ?

- Le câble n'est pas correctement ou fermement connecté.
- Le boîtier du Power Bank est déjà vide.
- Le câble USB n'est pas compatible.

2. Pourquoi n'est-il pas possible de charger certains produits numériques ?

- La tension de charge de l'appareil doit être de 5 V CC.
- L'appareil chargé n'est pas compatible avec le PBC-10.

F. Spécification

Dimensions	80 mm (H) x 80 mm (l) x 46mm (P)
Poids	84 g
Batterie	Li-polymer 3,7 V, 1 050 mAh
Source d'alimentation	Entrée CC : 5 V 1 A Sortie CC 1 : 5 V 0,2 A Sortie CC 2 : 5 V 0,5 A
Durée de charge	Environ 1 heure 30 minutes (adaptateur 1 A, câble standard)
Température de fonctionnement	0 à 40 °C

G. Garantie

Lenco propose un service et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : Si l'appareil est ouvert ou modifié de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie serait caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

H. Clause de non-responsabilité

Des mises à jour du logiciel et/ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide sont fournis uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.

I. Mise au rebut de l'appareil usagé

Ce symbole indique que le produit électrique concerné ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers en Europe. Pour garantir un traitement correct des piles et de l'appareil usagés, veuillez les mettre au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur relatives aux appareils électriques et autres piles. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques

(directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

J. Marquage CE

Par la présente, Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Pays-Bas, déclare que ce produit est conforme aux exigences principales des directives européennes.
La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse techdoc@commaxxgroup.com

K. Service après-vente

Pour en savoir plus et obtenir de l'assistance, visitez www.lenco.com
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Pays-Bas.

PRECAUCIÓN:
El uso de los controles o ajustes o el funcionamiento de los procedimientos excepto a aquellos especificados aquí pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación.
Esta unidad no debe ajustarse o repararse por ninguna persona salvo personal de servicio cualificado.

PRECAUCIONES PREVIAS AL USO

TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN MENTE:

1. No use este dispositivo cerca del agua.
2. Límpielo únicamente con un paño ligeramente humedecido.
3. No cubra o bloquee ninguna apertura de ventilación. Cuando coloque el dispositivo en una estantería, deje 5 cm (2”) de espacio libre alrededor de todo el dispositivo.
4. Instálelo conforme al manual de usuario que se adjunta.
5. * No pise o pince el adaptador de alimentación. Tenga mucho cuidado, en especial cerca de las tomas y el punto de salida del cable. No coloque objetos pesados en el adaptador de alimentación, ya que pueden dañarlo. ¡Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, puede sufrir lesiones graves.
6. * Desconecte el dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarse durante periodos prolongados de tiempo.
7. Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, como radiadores, calentadores, estufas, velas u otros productos que generen calor o llama viva.
8. Evite usar el dispositivo cerca de campos magnéticos fuertes.
9. Una descarga electrostática puede entorpecer el uso normal de este dispositivo. En tal caso, simplemente reinícielo siguiendo el manual de instrucciones. Durante la transmisión de archivos, por favor manéjelo con cuidado opérelo en un entorno libre de electricidad estática.
10. ¡Advertencia! Nunca inserte un objeto en el producto a través de las ventilaciones o aperturas. Alto voltaje fluye a través del producto e insertar un objeto puede provocar una descarga eléctrica y/o un cortocircuito de sus componentes internos. Por el mismo motivo, no derrame agua o líquidos en el producto.
11. No lo utilice en zonas húmedas, como cuartos de baño, cocinas en las que se forme vapor ni cerca de piscinas.
12. No use este dispositivo cuando se pueda producir condensación.
13. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas, al igual que con todos los aparatos eléctricos. Si observa la aparición de humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, deberá desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
14. Este dispositivo debe funcionar con una fuente de alimentación que se especifica en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de alimentación que se usa en su hogar, consulte con el distribuidor o una compañía eléctrica local.

15. * La salida de la toma debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.
16. * No sobrecargue las tomas CA o los cables de extensión. La sobrecarga puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
17. * Los dispositivos con construcción de Clase 1 deben estar conectados a una toma de corriente con una conexión a tierra protegida.
18. * Los dispositivos con construcción Clase 2 no requieren una conexión a tierra.
19. Manténgalo alejado de los roedores. Los roedores disfrutan mordiendo cables de alimentación.
20. * Sujete siempre el enchufe cuando los extraiga de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación. Esto puede provocar un cortocircuito.
21. Evite colocar la unidad sobre superficies sometidas a vibraciones o impactos.
22. Para limpiar el dispositivo use un paño seco y suave. No utilice líquidos disolventes ni con base de petróleo. Para eliminar manchas difíciles, puede usar un paño húmedo con detergente diluido.
23. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos provocados por un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.
24. No interrumpa la conexión cuando el dispositivo esté formateando o transfiriendo archivos. En caso contrario, los datos se pueden estropear o perder.
25. Si la unidad dispone de función de reproducción USB, se debe conectar la memoria USB directamente en la unidad. No utilice cables de extensión USB ya que pueden crear interferencias que causen una pérdida de datos.
26. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y asegúrese de que ningún objeto lleno de líquido, como jarrones, se colocan sobre o cerca del aparato.
27. * Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe del aparato deberá desconectarse de la alimentación, ya que el dispositivo de desconexión es el enchufe del aparato.
28. Si la unidad funciona con batería, la batería no debe exponerse a un calor excesivo como a la luz solar, el fuego o similares.
29. Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.
30. El aparato solo debe usarse en climas moderados o extremadamente fríos y deben evitarse los entornos calurosos.
31. La etiqueta identificativa aparece marcada en la parte inferior o en el trasero del aparato.
32. Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo la supervisión o hayan recibido formación sobre el uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
33. Este producto está diseñado para un uso no profesional únicamente y no para un uso comercial o industrial.
34. Asegúrese de que la unidad esté fijada en una posición estable. Los daños provocados por utilizar este producto en una posición inestable o por no seguir cualquier otra advertencia o precaución incluida en este manual de usuario no estarán cubiertos por la garantía.

35. No retire nunca la carcasa de este aparato.
36. Nunca coloque el aparato sobre otro equipo eléctrico.
37. No utilice ni guarde el producto en lugares expuestos a la luz solar directa, a altas temperaturas, a la vibración ni en ambientes excesivamente polvorientos.
38. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.
39. Use únicamente los dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
40. Remita todas las reparaciones al personal cualificado. La reparación es necesaria cuando el aparato presente cualquier tipo de daño, como el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos sobre el aparato, o cuando el aparato se haya visto expuesto a la lluvia o humedad, o no funcione normalmente o se haya caído.
41. *No utilice un cable de alimentación o enchufe deteriorado o una toma suelta. Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
42. La exposición prolongada a sonidos fuertes de reproductores personales de música puede provocar pérdida de audición temporal o permanente.

INSTALACIÓN

- Desembale todas las piezas y retire el material protector.
- *No conecte la unidad a la corriente eléctrica antes de comprobar la tensión de la corriente y antes de que se hayan hecho todas las demás conexiones.

***Estas instrucciones solo están relacionadas con productos que usen un cable de alimentación o un adaptador de corriente CA.**

Accesorios:

Manual del usuario

Cable Micro USB

A. Diseño del producto

(1) Puerto USB-A (Salida 2, 5 V 0,5 A)
(2) Indicador de encendido
(3) Puerto micro USB (Entrada)
(4) Botón de comprobación de batería
(5) Bolsa de malla de almacenamiento
(6) Espacio de almacenamiento
(7) Cable micro-USB (salida 1, 5 V 0,2 A)
(8) Correa de mano

B. Acerca de la batería del Power Bank

Asegúrese de que el PBC-10 está completamente cargado cuando lo use por primera vez.
Cuando recargue el PBC-10 o cargue un dispositivo con el PBC-10, asegúrese de que usa un cable de carga estándar (USB a micro USB)
Si todos los indicadores LED se apagan al cargar un dispositivo con el PBC-10, recargue en breve el PBC-10.
Desconecte la carcasa del PBC-10 para evitar más descargas una vez que el dispositivo esté completamente cargado.

Nota:
El PBC-10 contiene un sensor monitor de la temperatura integrado. Si mide que la temperatura del pack de la batería se encuentra fuera de los límites aceptables, Controlará y detendrá la función de carga. La función de carga se restaurará automáticamente cuando la temperatura detectada del pack de la batería vuelva a los límites normales.

C. Carga de la carcasa Power Bank

Enchufe el conector micro USB del cable en el puerto de entrada del PBC-10 y el otro extremo del adaptador de alimentación USB (no incluido), o puerto USB-A en su ordenador portátil. Las luces indicadoras parpadearán y después permanecerán encendidas una por una a medida que progresa la carga.

El indicador muestra las condiciones de carga de la siguiente manera

Nivel de batería	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
0 – 25%	Parpadeando	Apagado	Apagado	Apagado
25 – 50%	Encender	Parpadeando	Apagado	Apagado
50 - 75%	Encender	Encender	Parpadeando	Apagado
75 - 99%	Encender	Encender	Encender	Parpadea-ndo
Completamente cargado	Encender	Encender	Encender	Encender
Error de carga	Parpadeando	Parpadeando	Parpadeando	Parpadea-ndo

Nota: El botón check no es un interruptor ON/OFF. El PBC-10 Detecta automáticamente los estados operativos y no son necesarios clics de botones.
Cuando se vacía la batería PBC-10, las luces indicadoras se apagarán en un minuto.

D. Carga del dispositivo

Conecte su dispositivo digital (reproductor MP3, auricular Bluetooth u otro dispositivo) al conector USB-A situado en el exterior de la carcasa o al cable USB situado en el interior de la carcasa.
Mientras la carga está en proceso, la luz indicadora del PBC-10 parpadeará.

1. Puerto USB-A (Salida 2: 5 V 0,5 A)

2. Cable micro USB, instalado en el interior del PBC-10 (Salida 1: 5 V 0,2 A)

Consejo: El uso de un cable de carga de calidad no solo mejora la eficiencia energética y acorta el tiempo de carga, sino que también reduce el riesgo de daños potenciales al dispositivo y carcasa del Power Bank.

E. Preguntas frecuentes

1. ¿Por qué no carga?

- El cable no está conectado debidamente o con fuerza.
- La carcasa del power bank ya está vacía.
- El cable USB no es compatible.

2. ¿Por qué no se pueden cargar algunos productos digitales?

- La tensión de carga del dispositivo debe ser CC DC 5 V.
- El dispositivo cargado no es compatible con el PBC-10.

F. Especificación

Dimensiones	80 mm (A) x80 mm (A) x 46 mm (D)
Peso	84 g
Batería	Polímero de litio de 3,7 V, 1050 mAh
Fuente de alimentación	Entrada de corriente: 5 V 1 A Salida CC 1: 5 V 0,2 A Salida CC 2: 5 V 0,5 A
Tiempo de carga	Aproximadamente 1 hora 30 minutos (1 A adaptador, cable estándar)
Temperatura de funcionamiento	0 a 40 °C

G. Garantía

Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento con las leyes de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a Lenco.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

H. Exención de responsabilidad

Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.

I. Eliminación del antiguo dispositivo

Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desechado de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de

Equipos Eléctricos y Electrónicos).

J. Marca CE

Por la presente, Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Países Bajos, declara que este producto cumple con las exigencias esenciales de la directiva de la UE.
Se puede consultar la declaración de conformidad a través de techdoc@commaxxgroup.com

K. Servicio

Para obtener más información y soporte del departamento técnico, por favor, visite la página web www.lenco.com
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Países Bajos.